stomdevice

NÁVOD
K POUŽITÍ

A-dec 300

STOMATOLOGICKÉ UNITY



https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

Copyright

© 2021 A-dec Inc. Všechna práva vyhrazena.

Společnost A-dec Inc. neposkytuje žádnou záruku na obsah tohoto materiálu, včetně – nikoli však výhradně – implicitních záruk o obchodovatelnosti a vhodnosti pro určitý účel. A-dec Inc. neponese odpovědnost za žádné zde obsažené chyby ani za žádné následné nebo jiné škody, pokud jde o vybavení, výkon nebo použití tohoto materiálu. Informace v tomto dokumentu mohou být bez upozornění změněny. Jestliže v této dokumentaci shledáte nějaké nesrovnalosti, oznamte nám je prosím písemně. Společnost A-dec Inc. nezaručuje, že je tento dokument zcela bezchybný.

Žádná část tohoto dokumentu nesmí být kopírována, reprodukována, změněna nebo přenesena v žádné formě a žádnými prostředky, elektronickými nebo mechanickými, včetně fotokopií, nahrání nebo jiných systémů pro uchování a vyhledávání informací, bez předchozího písemného souhlasu společnosti A-dec Inc.

Ochranné známky a další práva týkající se duševního vlastnictví

A-dec, logo A-dec, A-dec Inspire, Cascade, Century Plus, Continental, Decade, ICX, ICV, Performer, Preference, Preference Collection, Preference ICC, Radius a reliablecreativesolutions jsou ochranné známky společnosti A-dec Inc. a jsou registrovány ve Spojených státech amerických a dalších zemích. A-dec 500, A-dec 400, A-dec 300, A-dec 200 a EasyFlex jsou rovněž ochranné známky společnosti A-dec Inc. Žádná z ochranných známek a žádný z obchodních názvů v tomto dokumentu nesmějí být reprodukovány, kopírovány ani s nimi nesmějí být jakýmkoli jiným způsobem nakládáno bez výslovného písemného souhlasu vlastníka ochranné známky.

Některé symboly a ikony na ovládacích panelech jsou patentově chráněny společností A-dec Inc. Jakékoli použití těchto symbolů či ikon, vcelku i částečně, bez výslovného písemného povolení společnosti A-dec Inc. je přísně zakázáno.

Povinné informace a záruka

Požadované povinné informace a informace o záruce společnosti A-dec naleznete v dokumentu *Povinné informace, technické údaje a záruka* (p/n 86.0221.11), který je k dispozici v Centru zdrojů na adrese www.a-dec.com.

Servis produktu

Servis produktu zajišťuje místní autorizovaný prodejce společnosti A-dec. Chcete-li získat informace o servisu nebo najít autorizovaného prodejce, obraťte se na společnost A-dec na telefonním čísle 1 800 547 1883 (v USA a Kanadě) nebo 1 503 538 7478 (v ostatních zemích), případně navštivte stránky www.a-dec.com.

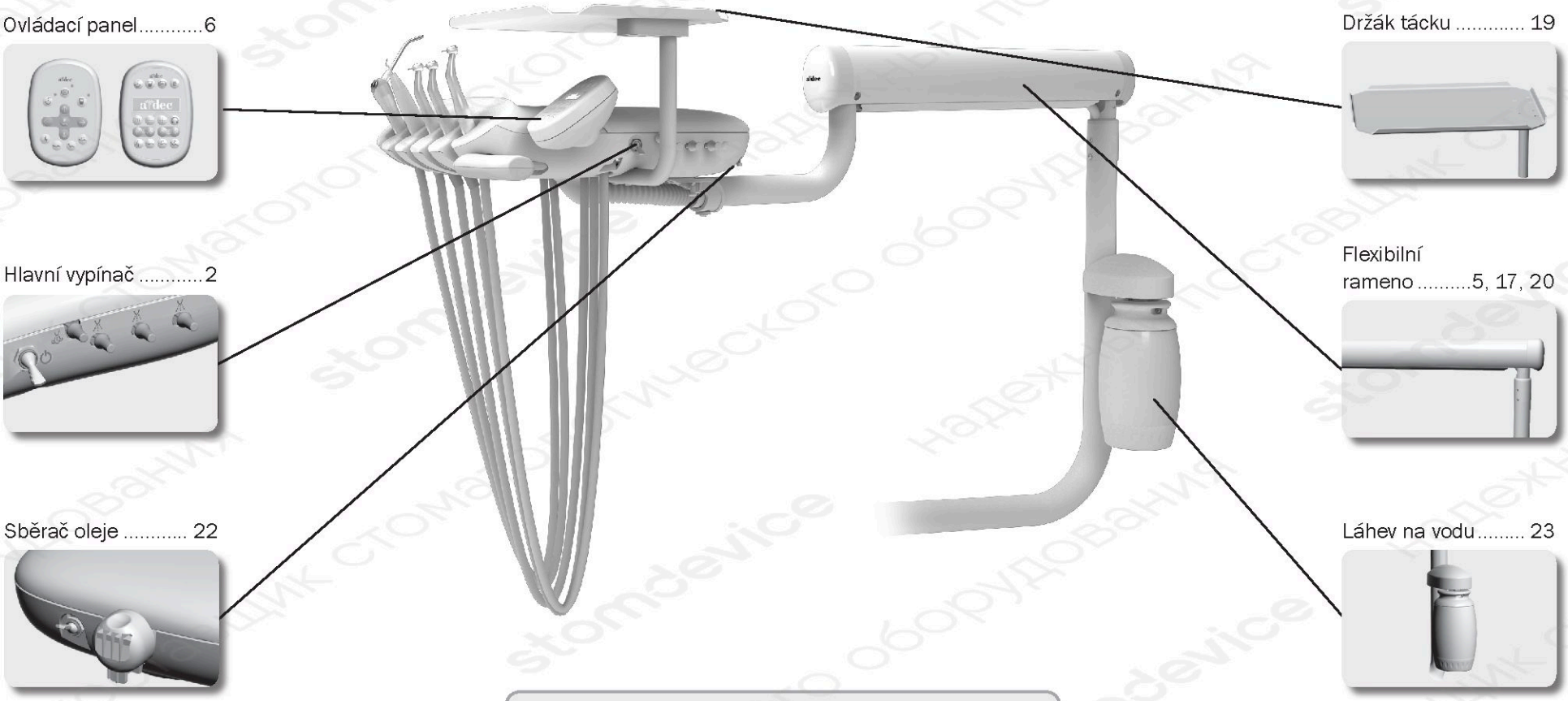
Modely a verze produktů popsané v tomto dokumentu

Model	Verze	Popis
332/333 336/342	A	Stomatologický unit
334/335	A/B	Stomatologický unit

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

Mapa obsahu



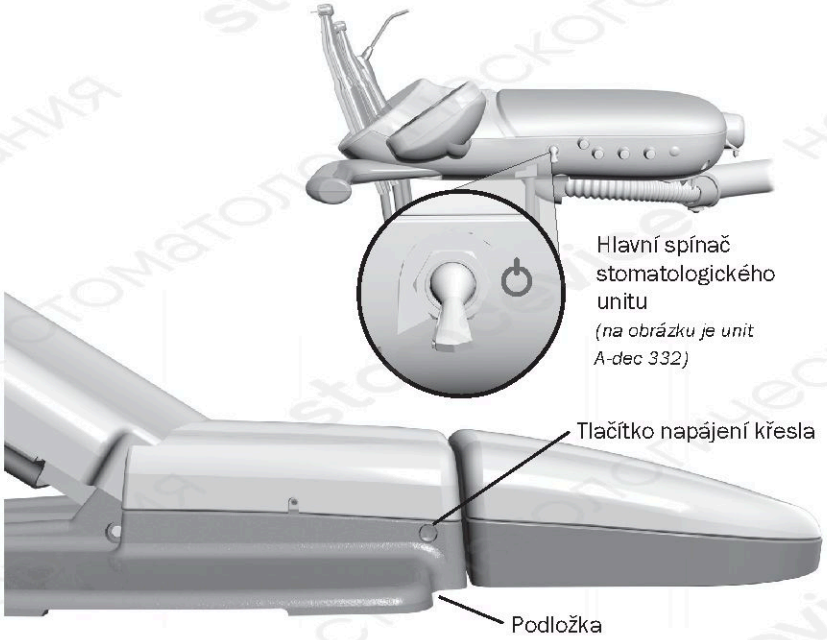
Ovládání a seřízení..... 2
Čištění a údržba..... 22
Technické údaje..... 26

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

Ovládání a seřízení

Vypnutí/zapnutí napájení



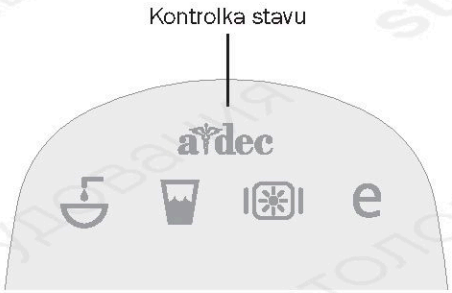
POZNÁMKA Společnost A-dec doporučuje před prvním použitím systému důkladně propláchnout rozvody vody stomatologické jednotky. Další informace naleznete v části Údržba rozvodů vody na str. 23.

Hlavní vypínač

Pomocí hlavního spínače zapněte vzduch, vodu a napájení systému. Jestliže je systém bez napájení, zjistěte, zda je stisknuto tlačítko hlavního vypínače křesla. Toto tlačítko musí být zapnuto, aby bylo možné ovládat napájení systému hlavním spínačem.

Kdy vypínat napájení

Za účelem úspory energie a snížení rizika úniku vzduchu vypínejte napájení na konci každého dne a před delšími časovými úseky, kdy vybavení nepoužíváte, stisknutím tlačítka hlavního vypínače.



Ovládací panely a kontrolka stavu

Pokud je systém zapnutý a připravený k použití, svítí na ovládacím panelu logo A-dec. Jestliže kontrolka stavu bliká, může to znamenat, že bezpečnostní funkce přerušila pohyb křesla. Další informace naleznete v části „Bezpečností funkce křesla“ na str. 3.

Všechny podrobné údaje o funkcích ovládacího panelu naleznete v části „Ovládací prvky na ovládacím panelu“ na str. 6.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

Bezpečnostní funkce křesla



Zubařská křesla a systémy A-dec obsahují bezpečnostní prvky (jako je např. zarážka křesla), které mohou křeslo zastavit nebo mu zabránit v pohybu. K tomu může dojít z následujících důvodů:

- Pod křeslem nebo připojeným modulem se nachází překážka.
- Je stlačen disk nebo páčka nožního ovladače.
- Násadec není řádně usazen v držáku.

Pokud se křeslo neočekávaně zastaví nebo se nepohybuje

Ověřte veškeré podmínky uvedené výše a proveďte nápravu. Pokud pohybu křesla brání překážka, pomocí ovládacího panelu nebo nožního spínače zvedněte křeslo a poté odstraňte překážku.

Pistole, kterou lze čistit v autoklávu



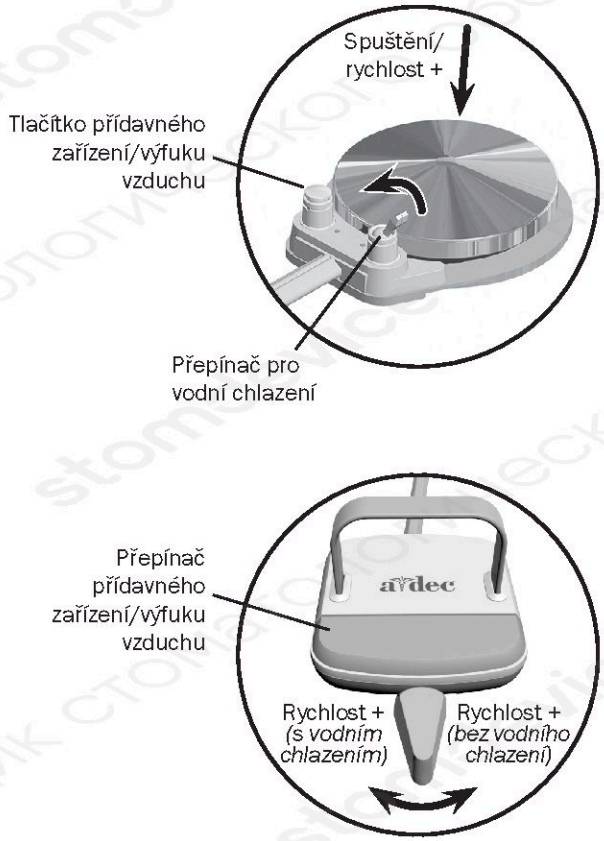
Při instalaci špičky pistole společnosti A-dec zatlačte na špičku, dokud neucítíte dvě cvaknutí. Stiskněte současně obě tlačítka pro stříkání vzduchu/vody.

DŮLEŽITÉ INFORMACE Další podrobnosti k používání a údržbě pistole najdete v Návodu k použití pistole A-dec.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

Aktivace a obsluha násadce



Chcete-li aktivovat násadec, vytáhněte jej z držáku nebo vytáhněte bičové vedení dopředu. Pomocí nožního ovladače proveďte požadovanou operaci s násadcem.

Ovládání	Činnost	Postup
Diskový nožní ovladač	Spusťte násadec.	Stiskněte disk. Zatlačením směrem dolů zvýšíte rychlost.
	Spusťte násadec, případně s vodním chlazením.	Posuňte přepínač pro vodní chlazení směrem k modré tečce v případě operace s vodním chlazením nebo směrem od modré tečky v případě operace bez vodního chlazení. Potom šlápněte na kotouč.
	Spusťte volitelné přídavné zařízení nebo výfuk vzduchu.	Stiskněte tlačítko přídavného zařízení/výfuku vzduchu.*
	Použijte intraorální kameru.	Šlápnutím na disk pořiďte snímek.*
Páčkový nožní ovladač	Spusťte násadec s vodním chlazením.	Posuňte páčku doleva. Čím více páčku posunete, tím větší bude rychlost.
	Spusťte násadec bez vodního chlazení.	Posuňte páčku doprava. Čím více páčku posunete, tím větší bude rychlost.
	Spusťte volitelné přídavné zařízení nebo výfuk vzduchu.	Stiskněte přepínač přídavného zařízení/výfuku vzduchu.*
	Použijte intraorální kameru.	Posunutím páčky doleva nebo doprava pořiďte snímek.*

** S otázkami o obsluze nebo konfiguraci vestavěných příslušenství A-dec se obraťte na autorizovaného zástupce společnosti A-dec.*

POZNÁMKA Funkci páčkového nožního ovladače může technik změnit (levý směr na funkci bez vodního chlazení, pravý směr na vodní chlazení). Podrobnosti vám poskytne autorizovaný prodejce společnosti A-dec.

Informace o nastavení chlazení násadce naleznete na str. 15.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

Nastavení polohy otočného unitu

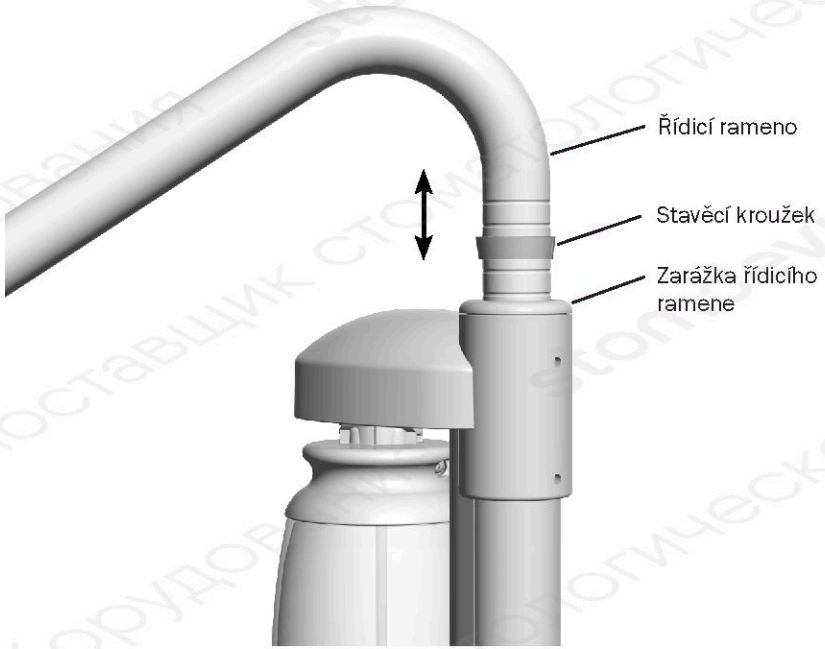


Brzda flexibilního ramene

(stomatologické unity 332/333/334/335)

U systémů s vyváženým flexibilním ramenem udržuje otočný unit ve svislé poloze vestavěná brzda (udrží až 1,8 kg [4 libry] na otočném unitu). Brzda neomezuje pohyb ze strany na stranu. Nastavení výšky otočného unitu:

1. Při nastavování polohy otočného unitu stiskněte a držte tlačítko, kterým uvolníte brzdu.
2. Pusťte tlačítko, aby brzda brzdila.



Ruční nastavení výšky *(pouze stomatologický unit 336)*

Chcete-li nastavit výšku otočného unitu v systémech s ručním nastavením výšky:

1. Zvedněte řídicí rameno.

POZNÁMKA Rozsah nastavení výšky řídicího ramene je 127 mm (5 palců).

2. Zasuňte stavěcí kroužek do drážky s požadovanou výškou.
3. Posuňte řídicí rameno a stavěcí kroužek dolů do zarážky řídicího ramene.

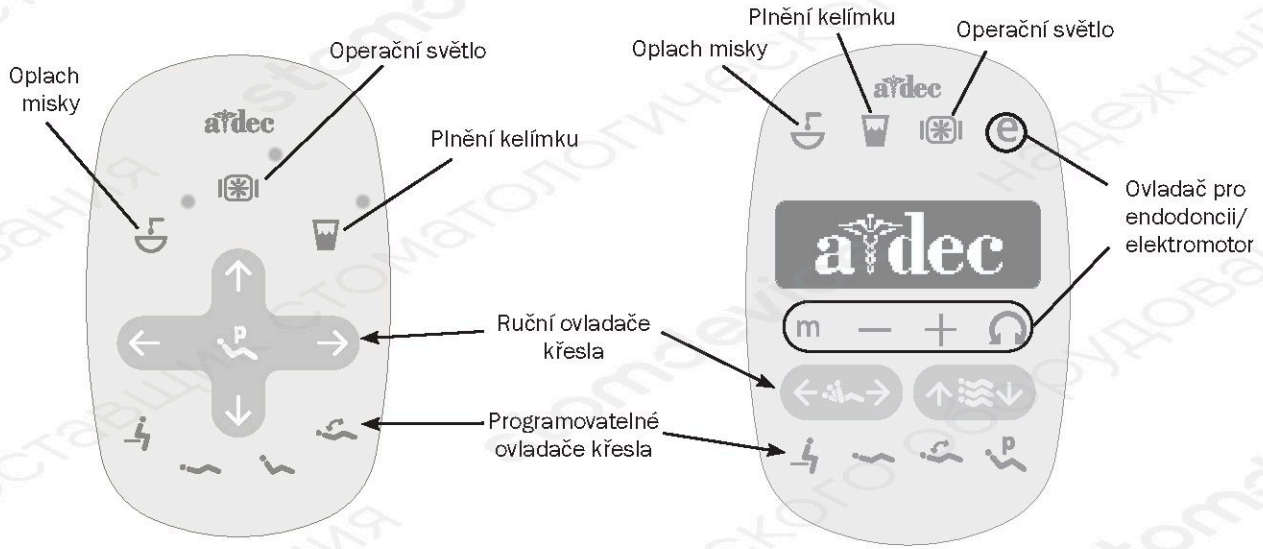
https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

Ovládací prvky na ovládacím panelu

Ovládací panel A-dec a nožní spínač ovládají pohyb křesla stejným způsobem. Podrobnější informace o ovládačích nožního spínače naleznete v návodu k použití stomatologického unitu.

Základní funkce ovládacího panelu

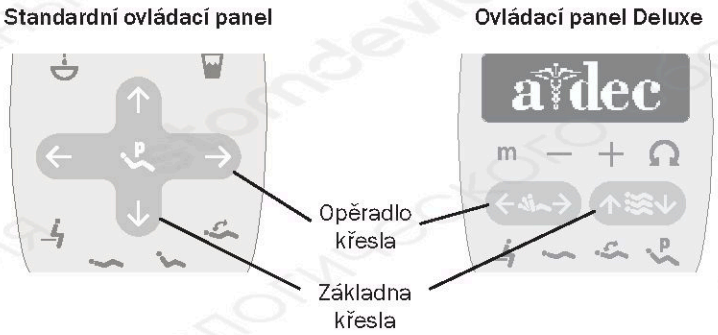
Váš systém A-dec 300 může obsahovat standardní ovládací panel nebo Deluxe, nebo oba typy ovládacího panelu. Standardní ovládací panel slouží k ovládání funkcí křesla, plivátka a operačního světla. Ovládací panel Deluxe obsahuje navíc funkce pro elektrické motory a jiná integrovaná klinická zařízení. Oba ovládací panely poskytují ruční a programovatelné ovladače.

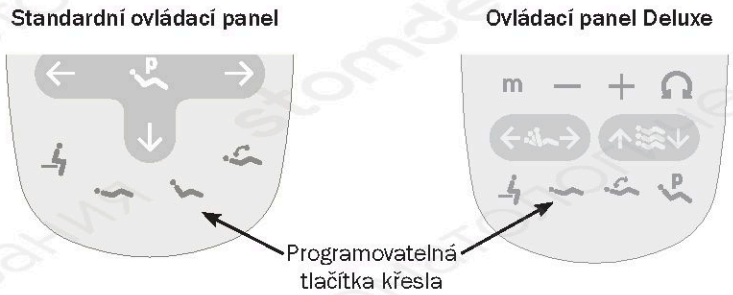


https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

Ovládací prvky na ovládacím panelu *(pokračování)*



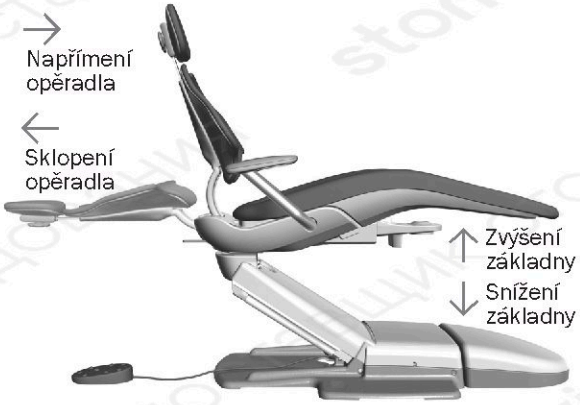


VAROVÁNÍ Před použitím ručních nebo programovatelných ovládacích prvků křesla se ujistěte, zda je pacient v bezpečné poloze. Nikdy nenechávejte pacienta bez dozoru, když se křeslo pohybuje. Malým dětem a pacientům s omezenou pohyblivostí věnujte vždy zvýšenou pozornost.

Křeslo můžete během přednastaveného pohybu kdykoli zastavit stisknutím jakéhokoli tlačítka pro polohování křesla na nožním spínači nebo ovládacím panelu.

Ruční ovladače křesla

Stiskněte a držte tlačítko se šipkou, dokud křeslo nebude v požadované poloze. Vodorovné šipky zvyšují a snižují opěradlo křesla. Svislé šipky zvyšují a snižují základnu křesla.



Programovatelné ovladače křesla

Stisknutím a uvolněním programovatelného tlačítka posuňte křeslo do přednastavené polohy. Tato tlačítka jsou naprogramována výrobcem následovně:

Ikona	Poloha	Nastavení výrobce
	Nasednutí/ Sesednutí	Nastaví křeslo do polohy pro nasednutí/ sesednutí pacienta.
	Zákrok 1	Nastaví základnu a opěradlo křesla do dolní polohy.
	Zákrok 2	Nastaví základnu křesla do dolní polohy a opěradlo do horní polohy (pouze standardní ovládací panel).
	Rentgenování/ vyplachování	Nastaví křeslo do polohy pro rentgenování nebo vyplachování. Opakovaným stisknutím se křeslo vrátí do předchozí polohy.

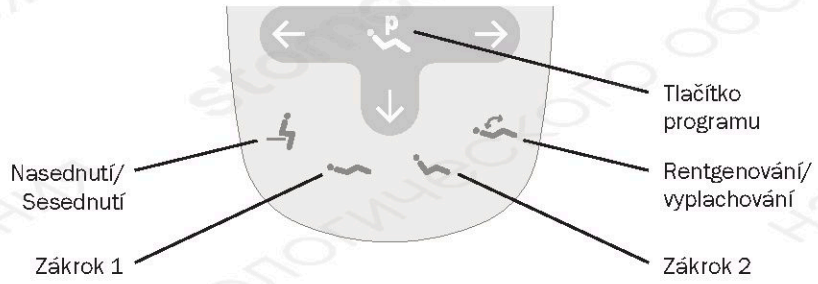
Poznámka: Symboly na ovládacích panelech jsou chráněny patentem společnosti A-dec Inc.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

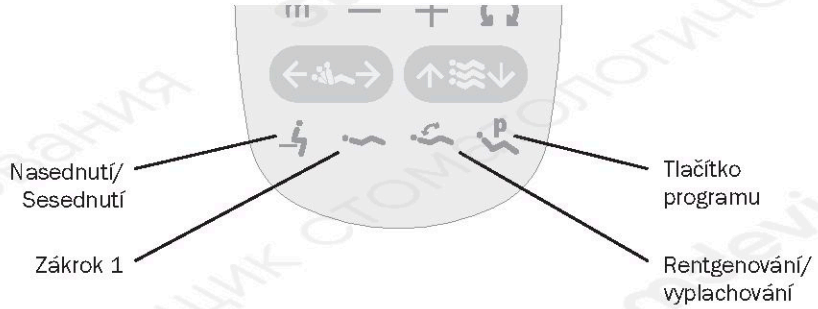
stomdevice

Ovládací prvky na ovládacím panelu *(pokračování)*

Standardní ovládací panel



Ovládací panel Deluxe



Přeprogramování tlačítek Nasednutí/sesednutí, Zákrok 1 a Zákrok 2*

Chcete-li změnit výrobcem přednastavené polohy křesla přiřazené k tlačítkům pro nasednutí/sesednutí a zákroky (, , *):

1. Pomocí tlačítek pro ruční ovládání nastavte křeslo do požadované polohy.
2. Stiskněte a uvolněte tlačítko . Jedno pípnutí signalizuje, že je aktivován režim programování.
3. Do pěti sekund stiskněte tlačítko polohy křesla, které chcete přeprogramovat (například tlačítko). Tři pípnutí potvrzují, že nové nastavení je naprogramováno do paměti.

** Poznámka: Ovládací panel Deluxe neobsahuje tlačítko Zákrok 2.*

Přeprogramování tlačítka pro rentgenování/vyplachování

Tlačítko pro rentgenování/vyplachování () je přednastaveno tak, že nastaví křeslo s pacientem do svislé polohy pro pořízení rentgenových snímků nebo získání přístupu k plivátku. Při druhém stisknutí tlačítka se křeslo vrátí zpět do předchozí polohy.

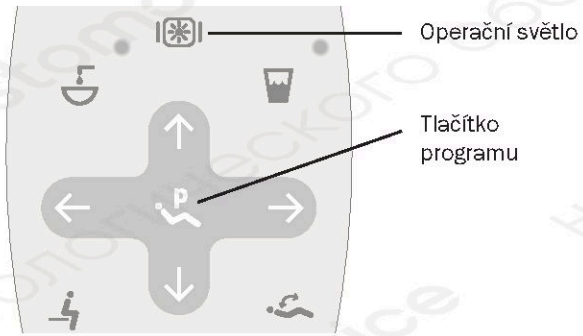
Tlačítko můžete přeprogramovat tak, aby fungovalo podobným způsobem jako ostatní programovatelná přednastavená tlačítka křesla. Postup změny funkce tohoto tlačítka:

1. Stiskněte současně tlačítka a a držte je po dobu tří sekund.
   - Jedno pípnutí signalizuje, že je tlačítko nastaveno jako jiné programovatelné přednastavené tlačítko křesla.
   - Tři pípnutí potvrzují, že je tlačítko nakonfigurováno na funkci rentgenování/vyplachování přednastavenou výrobce (přepíná mezi polohou pro rentgenování/vyplachování a předchozí polohou křesla).
2. Jestliže přeprogramujete tlačítko jako další programovatelné tlačítko a chcete přiřadit jinou polohou křesla, postupujte podle kroků uvedených výše v části „Přeprogramování tlačítek Nasednutí/sesednutí, Zákrok 1 a Zákrok 2*“.

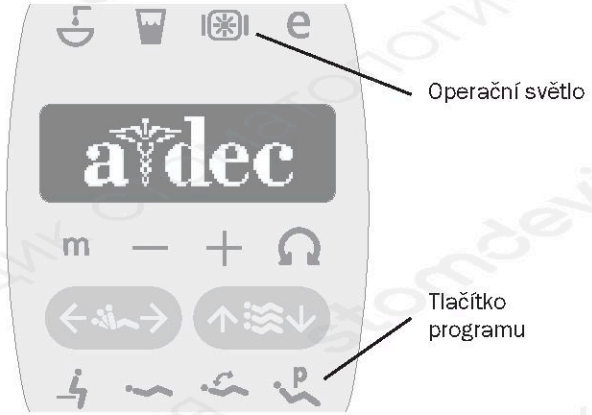
https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

Ovládací prvky na ovládacím panelu *(pokračování)*

Standardní ovládací panel



Ovládací panel Deluxe



Funkce automatického zapnutí/vypnutí operačního světla

Funkce automatického zapnutí/vypnutí zapíná svítidlo A-dec, když opěrka křesla dosáhne přednastavené polohy pro zákrok.

Po stisknutí tlačítka nebo se operační světlo vypne a křeslo se přesune do této přednastavené polohy.

Chcete-li funkci automatického zapnutí/vypnutí deaktivovat, současně stiskněte a po dobu tří sekund podržte tlačítko programu tlačítka a , dokud se neozve jedno pípnutí.

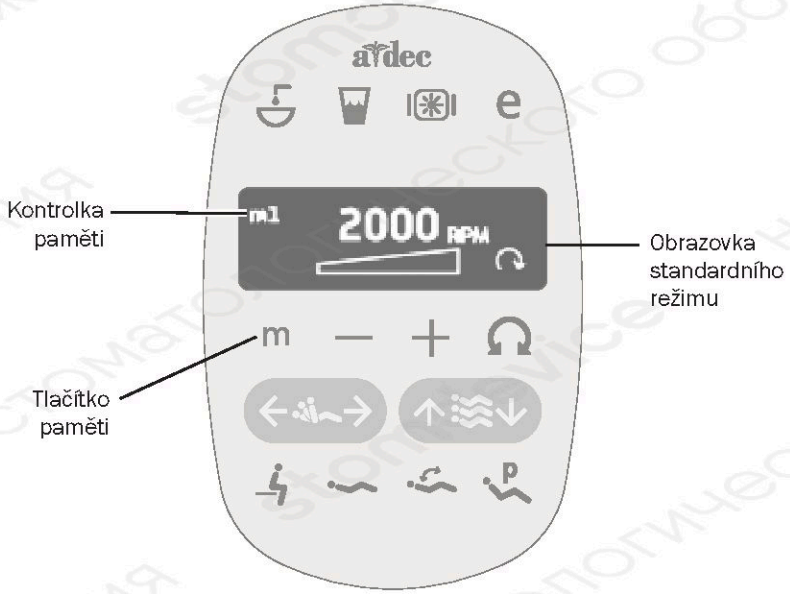
Chcete-li aktivovat funkci automatického zapnutí/vypnutí, současně stiskněte a po dobu tří sekund podržte tlačítka a , dokud se neozvou tři pípnutí.

DŮLEŽITÉ INFORMACE Více informací o funkcích operačního světla naleznete v návodu k použití operačního světla.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

Nastavení elektrických násadců *(pouze ovládací panel Deluxe)*



Standardní režim

Chcete-li aktivovat elektrický motor, zvedněte násadec z držáku. Displej ovládacího panelu zobrazí předchozí nastavení použitá pro polohu tohoto násadce. Standardní režim poskytuje čtyři rychlosti pro elektromotory předem nastavené výrobcem:

Nastavení paměti	Rychlost předem nastavená výrobcem
m1	2 000 ot./min.
m2	10 000 ot./min.
m3	20 000 ot./min.
m4	36 000 ot./min.

Tato paměťová nastavení můžete přeprogramovat s použitím svých vlastních konkrétních předem nastavených rychlostí. Celkově lze používat osm vlastních nastavení pro každý násadec (čtyři ve standardním režimu a čtyři v endodontickém režimu).

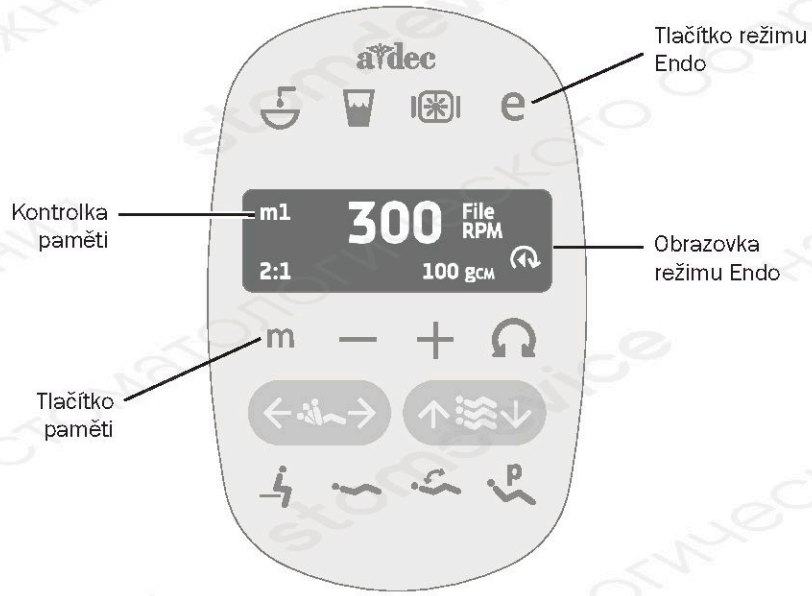
Programování nastavení násadce:

1. Tiskněte tlačítko — nebo +, dokud se na displeji ovládacího panelu nezobrazí nastavení otáček za minutu, které požadujete.
2. Stisknutím tlačítka P uložte nastavení do paměti. Ozve se jedno pípnutí.
3. Stisknutím tlačítka m zobrazte nastavení paměti m1 až m4. Po zobrazení požadovaného nastavení uloženého v paměti stiskněte tlačítko P. Tři pípnutí potvrzují toto nastavení.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

Nastavení elektrických násadců *(pouze u ovládacího panelu Deluxe) (pokračování)*



Endodontický (Endo) režim

Endodontický režim umožňuje kromě seřízení rychlosti násadce také měnit řadu nastavení podle jednotlivých frézek a požadovaného výkonu násadce. Příslušná nastavení znázorňují ikony na displeji ovládacího panelu.

POZNÁMKA Více informací o mezních hodnotách rychlosti a točivého momentu jednotlivých frézek vám poskytne jejich výrobce.

Programování nastavení násadce:

1. Sejměte násadec z držáku.
2. Pokud se na obrazovce ovládacího panelu nezobrazí endodontický režim, stiskněte tlačítko e.
3. Chcete-li změnit nastavení v endodontickém režimu, stiskněte tlačítko — nebo +. Na obrazovce ovládacího panelu se zobrazí bílé inverzní zobrazovací pole.
4. K přechodu od jednoho nastavení na obrazovce ovládacího panelu k jinému použijte tlačítka pro polohování křesla.
5. K požadované změně nastavení použijte tlačítko — nebo +.
6. Chcete-li do paměti nastavit mezní hodnotu rychlosti, mezní hodnotu točivého momentu nebo převodový poměr, stiskněte tlačítko P. Ozve se jedno pípnutí.
7. Stisknutím tlačítka m zobrazte nastavení paměti m1 až m4. Po zobrazení požadovaného nastavení uloženého v paměti stiskněte tlačítko P. Tři pípnutí potvrzují toto nastavení.

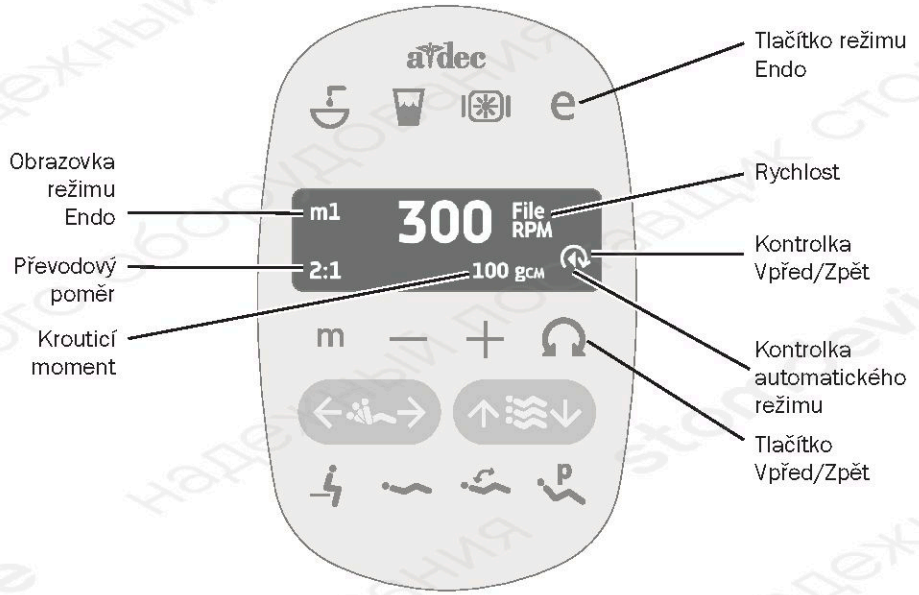
https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

Nastavení elektrických násadců *(pouze u ovládacího panelu Deluxe) (pokračování)*

Režim Endo – ikony displeje ovládacího panelu

Ikona	Nastavení	Popis
300 File RPM	Rychlost	Nastavená hodnota pro mez rychlosti frézky. Další informace vám poskytne výrobce frézky.
1.00 Ncm	Krouticí moment	Nastavená mezní hodnota točivého momentu frézky. Další informace vám poskytne výrobce frézky.
300 gcm	Jednotky krouticího momentu	Přepíná mezi newton centimetry (N·cm) a gram centimetry (g·cm). Seřízením tohoto nastavení pro jeden násadec dojde ke změně nastavení všech násadců. *Poznámka: 1 N·cm = 102 g·cm.*
2: 1	Převodový poměr	Nastavuje převodový poměr násadce. Další informace vám poskytne výrobce násadce.
	Automatické režimy	Seřízením tohoto nastavení pro jeden násadec dojde ke změně nastavení všech násadců. Kontrolka automatického ukazuje uvnitř kontrolky Vpřed/Zpět.
	Automaticky zastavit	• Když frézka dosáhne mezní hodnotu točivého momentu, motor se vypne.
	Automaticky zpět	• Když frézka dosáhne mezní hodnotu točivého momentu, motor se zastaví a začne se otáčet zpět.
	Automaticky vpřed	• Když frézka dosáhne mezní hodnoty točivého momentu, motor se zastaví, změní směr a poté opět přejde k pohybu vpřed.



Tlačítko Vpřed/Zpět

Tlačítko Vpřed/Zpět mění směr otáčení elektromotoru. Při vrácení násadce do držáku nebo vypnutí napájení se obnoví výchozí poloha Vpřed. V režimu zpětného chodu ikona na obrazovce trvale bliká.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

Obsluha endodontických funkcí elektrického Adaptive/vratného násadce

Nastavení ve vratném režimu

Ikona	Nastavení	Popis
	Vratné režimy	Frézka se otáčí, dokud je zatížena. Frézka provádí vratný pohyb, dokud je zatížena. Poté se začne opět otáčet normálně. Indikátor vratného pohybu zobrazuje na displeji, který režim je aktuálně používán. Pokud změníte toto nastavení, změna se použije pro všechna přednastavení vratného režimu uložená v paměti.
	TF Adaptive	• Tento režim je určen pro frézky s adaptivním pohybem Kerr® TF™ Adaptive, které se otáčejí po směru hodinových ručiček / doprava. Adaptivní režim Kerr TF Adaptive je vždy nastaven na převodový poměr 8 : 1.
	Vratná frézka P	• Tento režim je určen pro vratné frézky, které se otáčejí po směru hodinových ručiček / doprava. Doporučený převodový poměr je 8 : 1. K dispozici jsou také převodové poměry 3 : 1 a 1 : 1.
	Vratná frézka L	• Tento režim je určen pro frézky, které se otáčejí proti směru hodinových ručiček / doleva. Doporučený převodový poměr je 8 : 1. K dispozici jsou také převodové poměry 3 : 1 a 1 : 1.



VAROVÁNÍ Ujistěte se, že frézka používaná při vratném pohybu je schválena pro točivý moment 3 N-cm a maximální rychlost 600 ot./min (min^{-1}).

POZNÁMKA Při vratném pohybu se frézka nejprve otáčí ve směru řezu, až poté následuje vratný pohyb v opačném směru. Vratný pohyb odlehčuje zátěž motoru a brání zaseknutí frézky. Pohyb ve směru řezání je větší než zpětný pohyb.

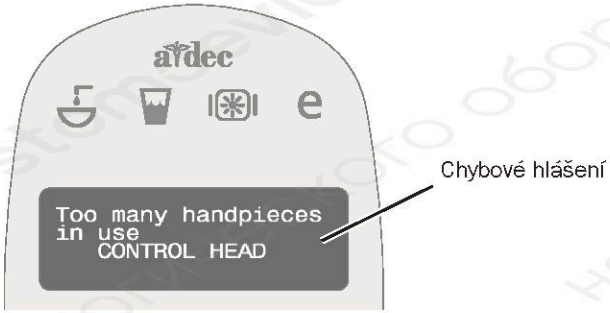
POZNÁMKA Společnost A-dec doporučuje k dosažení co nejpřesnějšího točivého momentu používat násadce KaVo®.

Kerr a TF jsou ochranné známky nebo registrované ochranné známky společnosti Kerr Corporation ve Spojených státech a mohou být také ochrannými známkami nebo registrovanými ochrannými známkami v dalších zemích. KaVo je registrovaná ochranná známka společnosti KaVo Dental GmbH ve Spojených státech a může být také ochrannou známkou nebo registrovanou ochrannou známkou v dalších zemích.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

Zprávy nápovědy na ovládacím panelu



Obrazovka ovládacího panelu Deluxe zobrazuje zprávy nápovědy pro neaktivní operace. Když se zobrazí zpráva nápovědy, zaznamenejte si obrazovku se zprávou a funkci, kterou jste prováděli, pro případ, kdy bude potřeba provést údržbu. Úplné podrobnosti týkající se zpráv nápovědy naleznete v dokumentu *Povinné informace, technické údaje a záruka* (p/n 86.0221.11), který je k dispozici v Centru zdrojů na adrese www.a-dec.com.

Další nastavení násadců a příslušenství

Chcete-li změnit kterékoli z následujících nastavení násadce a příslušenství, obraťte se na autorizovaného prodejce produktů společnosti A-dec:

- **Auto-Off Delay** (Zpoždění automatického vypnutí) – určuje dobu, po kterou násadec po uvolnění nožního ovladače ještě svítí. Výchozí nastavení je 5 sekund.

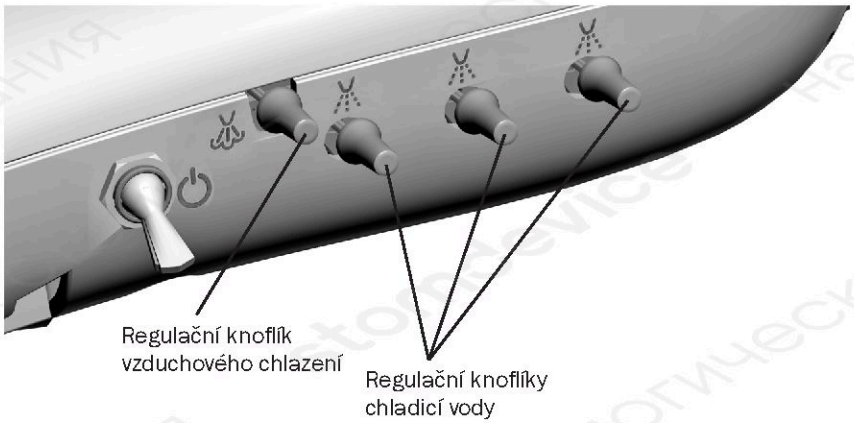
  Poznámka: Nemusí být k dispozici v některých verzích motorů.
- **On When Selected** (Zapnout při výběru) – umožňuje určit, zda se má světlo násadce při sejmutí násadce z držáku zapnout nebo zůstat vypnuto. Výchozí nastavení je zapnuto.
- **On in Endo** (Zapnuto v režimu Endo) – umožňuje určit, zda se světlo násadce vypne nebo zapne po výběru režimu Endo. Výchozí nastavení je vypnuto, což je doporučeno, aby se snížilo zahřívání a prodloužila životnost žárovky.
- **Ultrasonic Colors** (Ultrazvukové barvy) – u ultrazvukových nástrojů Acteon umožňuje určit, zda jsou kategorie barevně kódovaných koncovek zapnuty nebo vypnuty. Výchozí nastavení je zapnuto.
- **Voltage Adjustment** (Nastavení napětí) – umožňuje nastavit vlastní výstupní napětí světla pro jednotlivé polohy násadce. Výchozí nastavení je 3,2 V stejn.

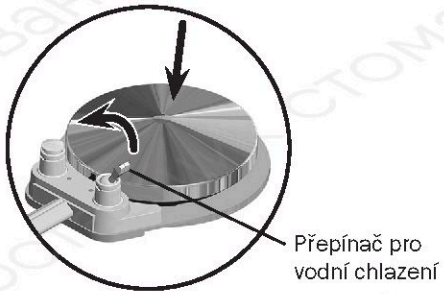
https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

Nastavení chlazení násadce

UPOZORNĚNÍ Když provádíte tento postup, nepokoušejte se úplně zastavit průtok vody ani vzduchu. Regulační knoflíky nejsou navrženy na úplné zastavení průtoku a mohou poškodit řídicí blok, pokud použijete příliš velkou sílu.





Diskový nožní ovladač



Páčkový nožní ovladač

Knoflík vzduchového chlazení na stomatologickém unitu simultánně nastavuje průtok vzduchu do všech poloh násadce. Každý knoflík vodního chlazení nastavuje průtok vody pouze do jedné polohy. Pomocí následujícího postupu nastavte požadovaný rozstřik chlazení násadce:

1. Vložte frézku do každého násadce, který nastavujete.
2. Otáčejte regulačním knoflíkem chladícího vzduchu po směru hodinových ručiček, dokud se tok chladicího vzduchu nezastaví.
3. Zvedněte násadec z držáku, nebo vytáhněte bičové vedení dopředu, a proveďte jeden z následujících úkonů:
   - Na diskovém nožním ovladači: přepněte přepínač pro vodní chlazení na vodní chlazení (směrem modré tečce) a plně stlačte disk dolů.
   - Na páčkovém nožním ovladači: posuňte páčku úplně doleva.
4. Najděte regulační koflík vodního chlazení pro polohu násadce, kterou chcete nastavit, a otáčejte knoflíkem, dokud se průtok chladicí vody nezastaví.
5. Pomalu otáčejte regulačním knoflíkem vodního chlazení proti směru hodinových ručiček, dokud se v každém vodním otvoru na hlavě násadce neobjeví vodní kapičky. Vraťte násadec do držáku.
6. Opakujte kroky 3 až 5 pro každý násadec.
7. Chcete-li nastavit vzduchové chlazení pro systém, zvedněte násadec z držáku nebo vysuňte bičové vedení dopředu.
8. Otáčejte regulačním knoflíkem vodního chlazení proti směru hodinových ručiček, dokud na řezném povrchu frézky nedosáhnete požadovaného rozstřiku.

UPOZORNĚNÍ Když se zastaví zvyšování vzduchového chlazení, neotáčejte dále regulačním knoflíkem vzduchového chlazení proti směru hodinových ručiček. Dřík by mohl vypadnout z řídicího bloku.

9. Pokud potřebujete větší množství chladící vody, zvyšte podle potřeby výstup vody v kroku 5.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

Seřízení vzduchového pohonu násadce



Na displeji ovládacího panelu Deluxe můžete zkontrolovat tlak hnacího vzduchu současným stisknutím tlačítek — a minus +. U systémů se standardním ovládacím panelem a pro nejpřesnější měření hnacího vzduchu použijte tlakoměr násadce (A-dec p/n 50.0271.00) připojený k hadičce násadce.

Chcete-li seřídit tlak hnacího vzduchu pro jednotlivé násadce:

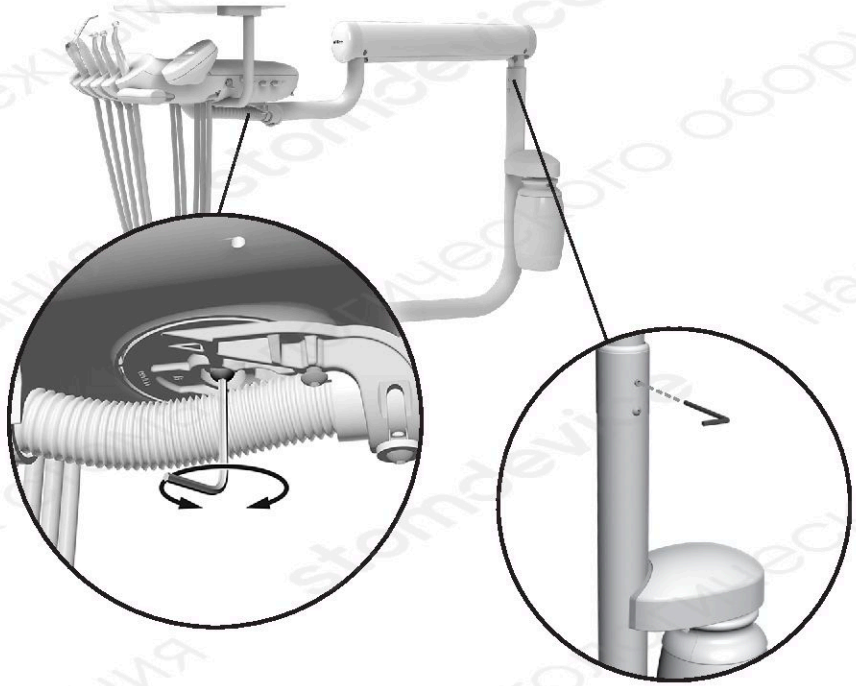
1. Pomocí šestihranného klíče o velikosti 7/64 palce odstraňte šrouby krytu otočného unitu. Odstraňte kryt a najděte uvnitř regulátory tlaku hnacího vzduchu.
2. Sejměte násadec z držáku nebo potáhněte lanko dopředu.
3. Proveďte následující:
   - Na diskovém nožním ovladači: přepněte přepínač pro vodní chlazení na suché chlazení a plně stlačte disk dolů.
   - Na páčkovém nožním ovladači: posuňte páčku úplně doprava.
4. Zatímco je násadec v chodu, sledujte indikaci na displeji ovládacího panelu deluxe nebo tlakoměr násadce.
5. Seřiďte tlak hnacího vzduchu násadce, aby odpovídal technickým údajům výrobce. Otáčejte ovládacím dříkem pro snížení průtoku ve směru hodinových ručiček a proti směru hodinových ručiček pro zvýšení průtoku.

UPOZORNĚNÍ Překročení tlaku vzduchového pohonu doporučeného výrobcem zvyšuje riziko poškození a může výrazně snížit životnost součástí násadce. Informace o správném tlaku vzduchového pohonu naleznete v návodu k použití výrobce násadce.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

Seřízení otáčení

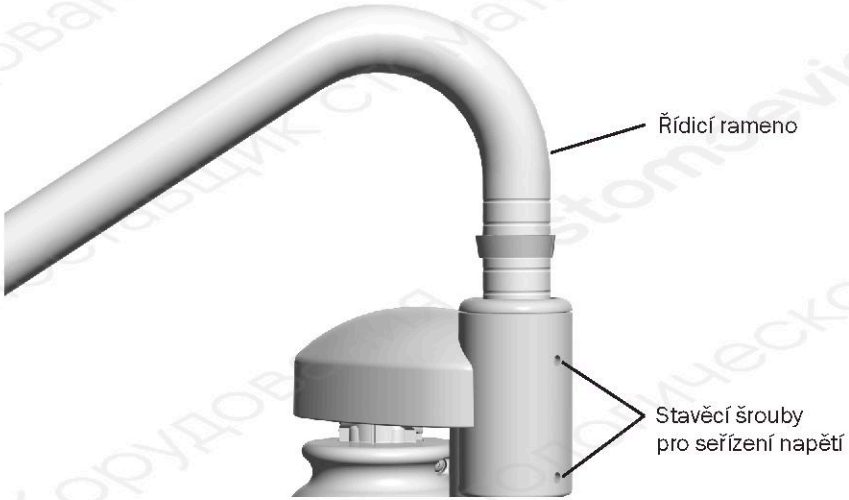


Otočný unit

Je-li řídicí hlavice příliš uvolněná nebo se obtížně otáčí, použijte šestihranný klíč o velikosti 5/32 palce k seřízení upínacího šroubu pod řídicí hlavicí.

Flexibilní rameno *(stomatologické unity 332/333/334/335)*

Jestliže řídicí hlavice začne vybočovat doprava nebo doleva, použijte šestihranný klíč o velikosti 1/8 palce k seřízení upnutí stavěcího šroubu pro otáčení flexibilního ramena.

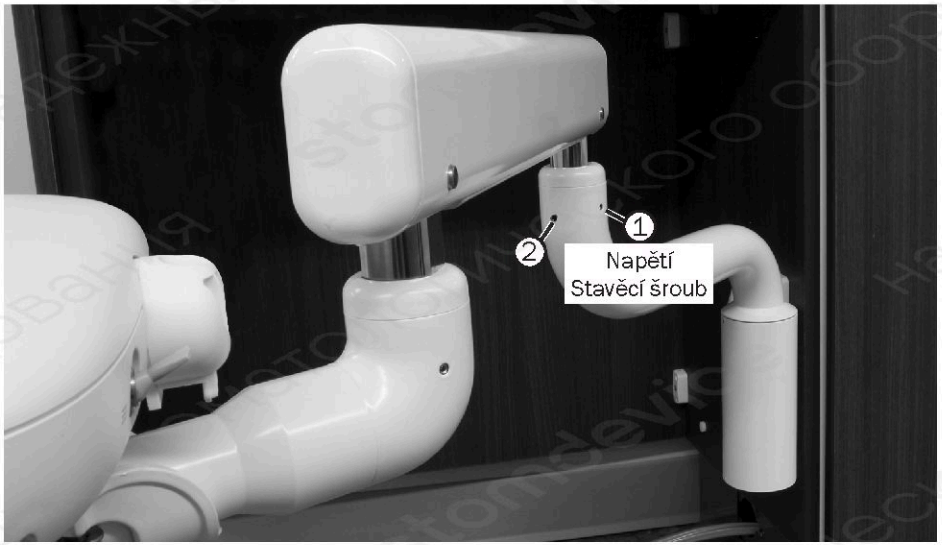


Řídicí rameno *(pouze stomatologický unit 336)*

Pokud je obtížné řídicí rameno zvedat nebo otáčet nebo se příliš volně otáčí, pomocí šestihranného klíče o velikosti 3/32 palce seřiďte dva stavěcí šrouby pro seřízení napětí. Otáčením po směru hodinových ručiček se napětí zvýší.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

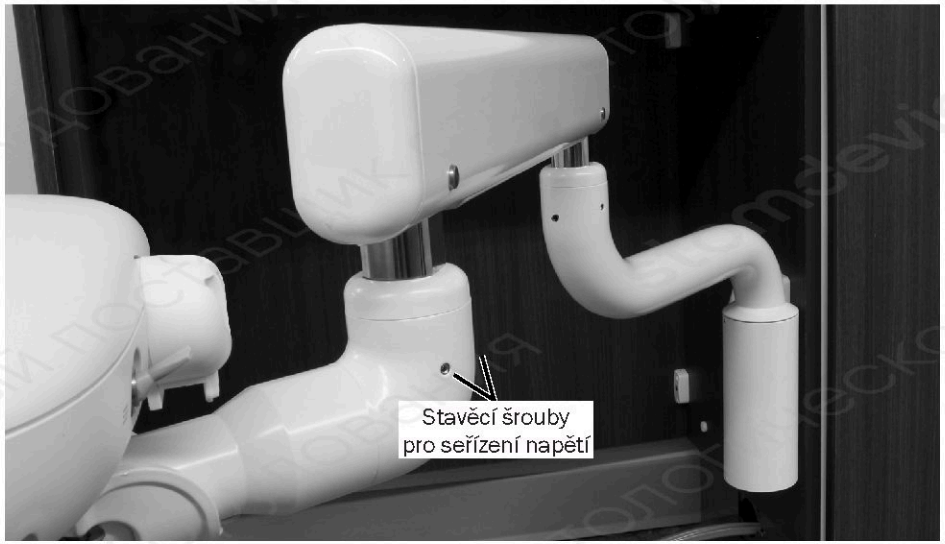
Seřízení otáčení *(pokračování)*



Flexibilní rameno *(pouze stomatologický unit 342)*

1. Pomocí šestihranného klíče o velikosti 3/32 palce seřiďte upnutí stavěcího šroubu. Měl by být utažen dostatečně pevně, aby se rameno nevychylovalo, ale ne tak pevně, aby bylo obtížné jej přesouvat.

   Otáčením po směru hodinových ručiček se napětí zvýší.
2. Po seřízení napětí pomocí stejného klíče utahujte druhý šroub, dokud těsně nepřiléhá.



Řídicí rameno *(pouze stomatologický unit 342)*

1. Pomocí šestihranného klíče o velikosti 3/32 palce stejnoměrně seřiďte dva stavěcí šrouby pro seřízení napětí.

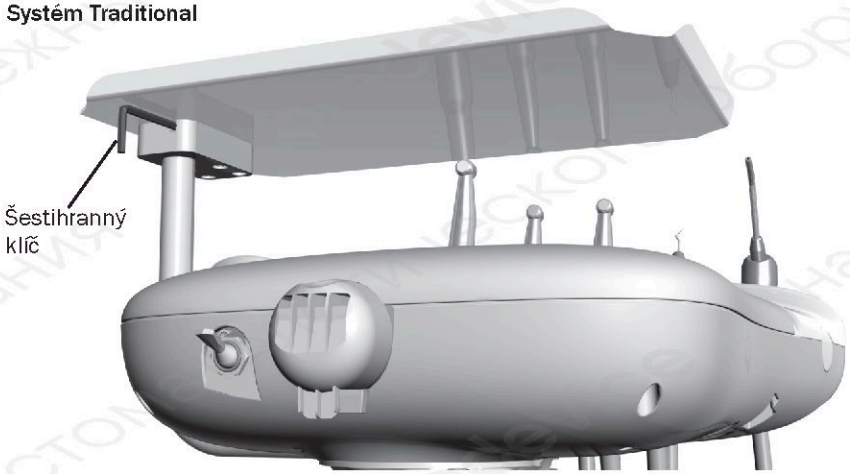
   Otáčením po směru hodinových ručiček se napětí zvýší.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

Seřízení otáčení *(pokračování)*

Systém Traditional



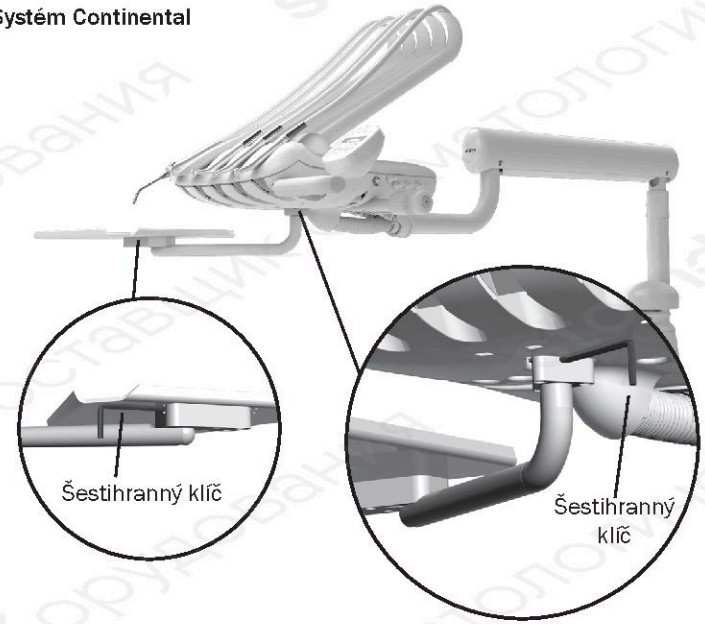
Držák tácku

Jestliže se držák tácu otáčí příliš ztěžka nebo příliš lehce, použijte šestihranný klíč o velikosti 9/64 palce k seřízení upnutí:

1. Vložte šestihranný klíč skrze montážní vzpěru. V případě potřeby otáčejte držákem nebo ramenem, dokud šestihranný klíč úplně nevklouzne do montážní vzpěry.
2. Zatímco udržujete konzolu nehybnou, otáčejte držákem tácku ve směru hodinových ručiček pro zvýšení upnutí nebo proti směru hodinových ručiček pro snížení upnutí.

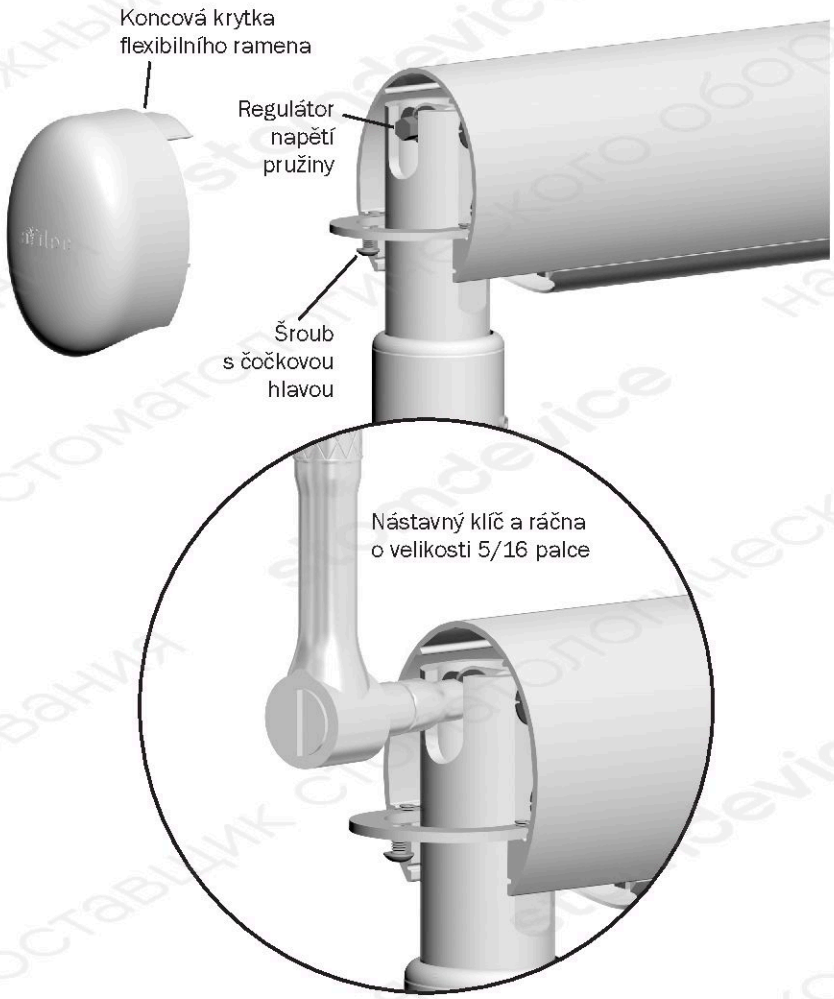
V případě stomatologického unitu Continental® jsou k dispozici dvě místa pro seřízení: pod otočným unitem a pod držákem tácku.

Systém Continental



https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

Seřízení ve svislém směru *(stomatologické unity 332/333/334/335)*



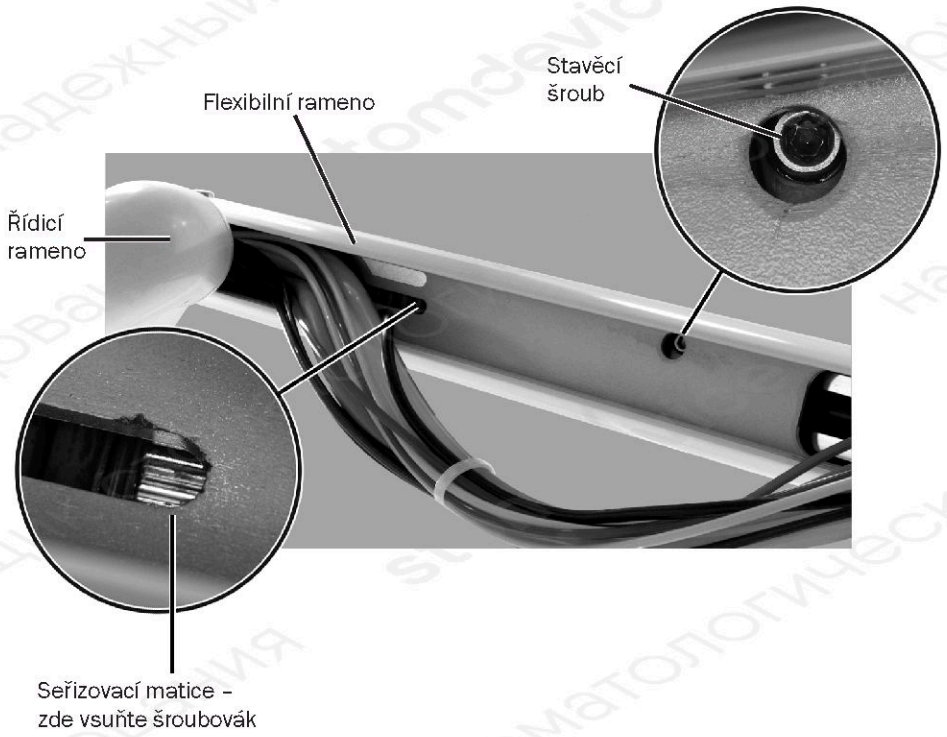
Pokud otočný unit při přepnutí hlavního přepínače do polohy vypnuto klesá nebo stoupá rychle, seřiďte pomocí následujících kroků napětí pružiny flexibilního ramene:

1. Přepněte hlavní přepínač do polohy zapnuto.
2. Nasaďte otočný unit pro normální použití, připojte násadce a umístěte tácek na držák tácku.
3. Umístěte otočný unit tak, aby flexibilní rameno bylo vodorovně.
4. Pomocí šestihranného klíče o velikosti 1/8 palce uvolněte šroub s čočkovou hlavou, který zajišťuje koncovou krytku nejdál od otočného unitu, a zatáhněte za krytku.
5. Přepněte hlavní přepínač do polohy vypnuto.
6. Pomocí nástavného klíče a ráčny o velikosti 5/16 palce seřiďte regulátor napětí pružiny flexibilního ramene tak, aby se při přepnutí hlavního přepínače do polohy vypnuto otočný unit zvedal postupně.
   - Pokud otočný unit stoupá rychle, otáčejte regulátorem proti směru hodinových ručiček.
   - Pokud otočný unit klesá, otáčejte regulátorem po směru hodinových ručiček.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

Vyvážení flexibilního ramene *(pouze stomatologický unit 342)*



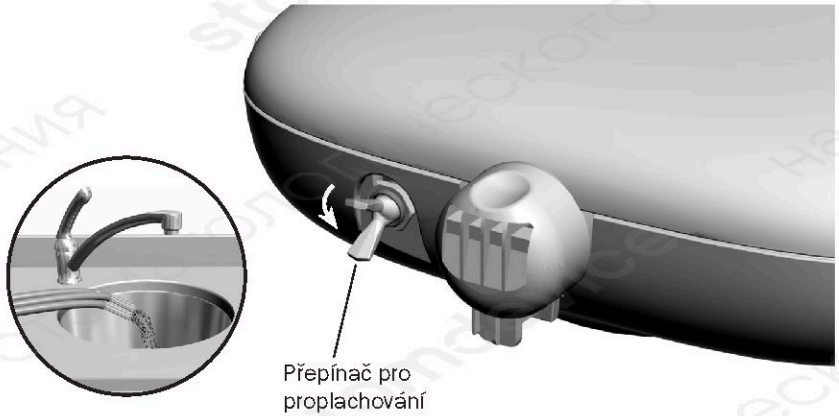
1. Nasaďte otočný unit pro normální použití. Připojte násadce. Pokud je k dispozici držák tácku, položte na něj tácek s nástroji.
2. Nastavte otočný unit do nejnižší polohy.
3. Zjistěte, zda se otočný unit nevychyluje.
4. Odstraňte kryt pod flexibilním ramenem.
5. Ujistěte se, že je u hadičky k dispozici dostatečná rezerva pro přístup ke spodní straně flexibilního ramene.
6. Zvedněte flexibilní rameno nahoru, abyste získali přístup k následujícím prvkům:
   - **Seřizovací matice:** Pružina, která vyvažuje hmotnost otočného unitu.
   - **Stavěcí šroub:** Frikční mechanismus, který udržuje svislou polohu otočného unitu.
7. Chcete-li provést vyvážení, vsuňte do seřizovací matice standardní šroubovák:
   - Jestliže se otočný unit vychyluje nahoru, otáčejte maticí proti směru hodinových ručiček.
   - Pokud se otočný unit vychyluje dolů, otáčejte maticí po směru hodinových ručiček.
8. Po seřízení vyvážení přesuňte rameno do polohy zcela nahoře a zcela dole a v každé poloze uvolněte otočný unit. Pokud se flexibilní rameno ve kterékoliv poloze vychýlí, pomocí šestihranného klíče o velikosti 5/32 palce pevně utáhněte stavěcí šroub.

UPOZORNĚNÍ Neutahujte stavěcí šroub nadměrnou silou, mohlo by dojít k poškození frikčního mechanismu.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

Čištění a údržba

Hadička násadce

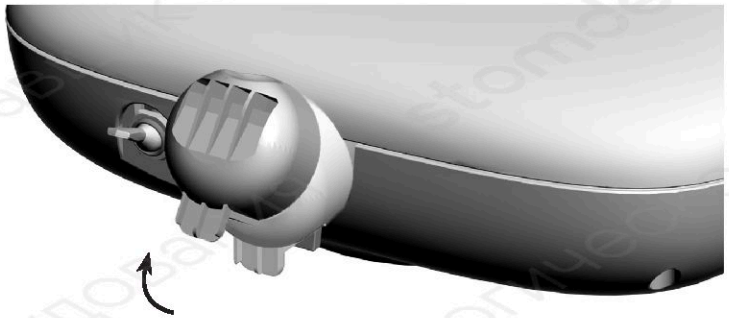


Použijte spínač proplachování, aby hadičkami násadců prošel velký objem vody. Propláchnutí hadiček po každém pacientovi:

1. Odpojte násadce.
2. Držte všechny hadičky násadců, které používají chladicí vodu nad dřezem, miskou plivátka nebo umyvadlem.
3. Držte spínač proplachování dole po dobu 20–30 s.

POZNÁMKA Propláchněte všechny hadičky násadců (rozvod vzduchu a vody) v souladu s předpisy platnými ve vaší oblasti. Pokud nejsou v platnosti žádné předpisy, proplachujte hadičky nejméně po dobu 20–30 sekund na začátku dne a po každém pacientovi.

Sběrač oleje



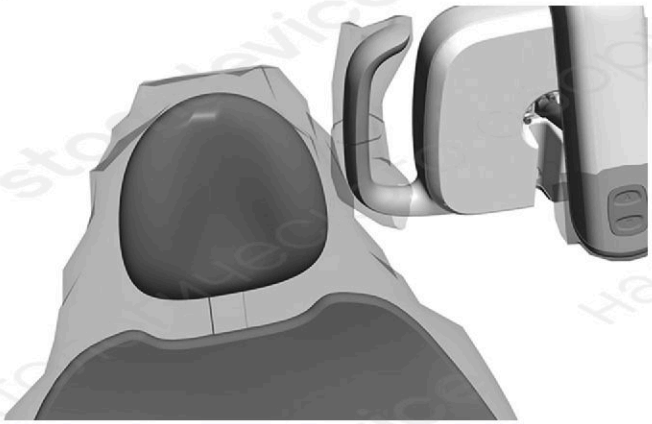
Údržbu sběrače oleje na stomatologické soupravě provádějte jednou týdně při normálním používání a častěji při náročnějším provozu. Provádění servisu:

1. Odklopte víčko sběrače oleje od řídicí hlavice a odstraňte starou gázu. Neodstraňujte pěnový tlumič.
2. Složte nový gázový tampon (51 mm x 51 mm [2" x 2"]) na čtvrtiny a umístěte do víčka.
3. Zaklapnutím zavřete víčko sběrače oleje.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

Bariérová ochrana



Společnost A-dec doporučuje použít pro všechny případné dotykové a přenosové povrchy bariérovou ochranu. Dotykové povrchy jsou oblasti, které při stomatologických zákrocích přicházejí do styku s rukama a stávají se tak potenciálními ohnisky křížové kontaminace. Přenosové povrchy jsou oblasti, které přicházejí do styku s nástroji a dalšími neživými předměty.

V USA musí být bariérové ochrany vyrobeny podle směrnice CGMP (Current Good Manufacturing Practice) vydané úřadem pro kontrolu potravin a léčiv v USA (US FDA). Mimo území USA platí předpisy pro lékařská zařízení, které jsou specifické pro místo vašeho působiště.

POZNÁMKA Údaje o správném používání a likvidaci bariérových ochran naleznete v pokynech dodaných výrobcem ochranných bariér.

DŮLEŽITÉ INFORMACE Doporučení týkající se čištění a chemické dezinfekce dotykových a přenosových povrchů (kde nelze použít bariérovou ochranu nebo pokud je bariérová ochrana porušena) obsahuje *Příručka pro asepsi zařízení A-dec* (p/n 85.0696.11).

Údržba rozvodu vody



Láhev pro použití v systému uzavřeného okruhu vody

Společnost A-dec doporučuje před prvním použitím systému důkladně propláchnout rozvody vody stomatologického unitu.

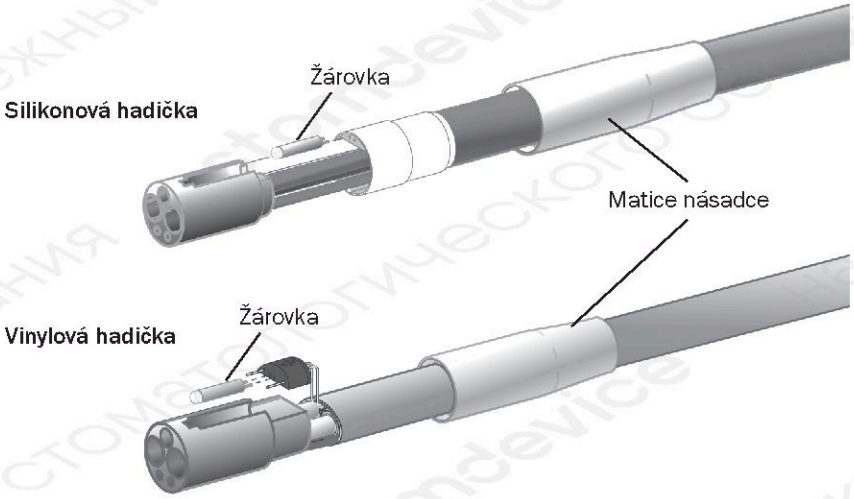
Za účelem průběžné údržby rozvodů vody doporučuje společnost A-dec používat protokol skládající se ze tří částí: neustálé používání tablet pro ošetření vody A-dec ICX®, pravidelné sledování stavu vody ve stomatologické jednotce a důkladné proplachování.

DŮLEŽITÉ INFORMACE Úplné podrobnosti týkající se udržování dostatečné kvality vody v systému naleznete v návodu k použití dodávaném pro tablety ICX a lahve uzavřeného okruhu vody:

A-dec ICX ..... p/n 86.0613.00
Systém uzavřeného okruhu vody A-dec ..... p/n 86.0609.11
Příručka k údržbě rozvodů vody ..... p/n 85.0983.11

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

Žárovka pro hadičku s optickým vláknem



DŮLEŽITÉ INFORMACE Chcete-li vyměnit žárovky v násadcích nebo rychlospojkách, postupujte podle návodu k použití násadce.

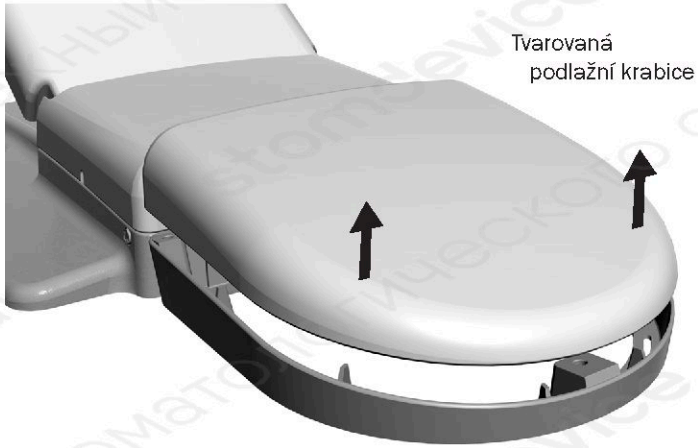
Výměna žárovky v silikonové nebo vinylové hadičce s 5 otvory a s optickým vláknem:

1. Odpojte násadec a rychlospojku od hadičky.
2. Stáhněte kovovou matici násadce.
3. Odsuňte kovovou část koncovky násadce (pouze silikonová hadička).
4. Vyměňte žárovku.
5. Znovu zaveďte kovovou část koncovky do plastové části (pouze silikonová hadička).
6. Opatrně nasuňte matici násadce zpět přes koncovku.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

Přístup k přívodům



UPOZORNĚNÍ Při snímání nebo výměně krytu je třeba dávat pozor, aby nedošlo k poškození vodičů a hadic. Po výměně krytu ověřte, zda je dobře upevněn.

Přívody systému do se u systémů připevněných ke křeslu (332/333/334/335/336) nacházejí ve tvarované podlažní krabici na podlaze nebo u postranních stomatologických unitů (342) ve skříňce nebo ve vzdálené rozvodné krabici na podlaze. Dostanete se k nim tak, že zvednete kryt rozvodné krabice na podlaze nebo snímatelný panel skříňky. S dotazy ohledně údržby se obraťte na místního autorizovaného prodejce společnosti A-dec.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

Technické údaje

Maximální hmotnost příslušenství systému

Maximální hmotnost příslušenství *(kromě integrovaného příslušenství)*	1,8 kg (4 libry)

DŮLEŽITÉ INFORMACE Technické údaje o parametrech zapojení do elektrické sítě, vysvětlení symbolů a údaje o dalších zákonných požadavcích jsou uvedeny v dokumentu *Povinné informace, technické údaje a záruka* (p/n 86.0221.11), který je k dispozici v Centru zdrojů na adrese www.a-dec.com.

POZNÁMKA Změna technických údajů bez předchozího upozornění je vyhrazena. Požadavky se mohou v závislosti na místě vašeho působiště lišit. Další informace vám poskytne autorizovaný prodejce společnosti A-dec.

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ

stomdevice

Všechny zde uvedené ochranné známky náleží právoplatným vlastníkům.

a-dec
reliablecreativesolutions

Sídlo společnosti A-dec
2601 Crestview Drive
Newberg, Oregon 97132
Spojené státy americké
Tel.: 1 800 547 1883 v USA a Kanadě
Tel.: +1 503 538 7478 mimo USA a Kanadu
Fax: 1 503 538 0276
www.a-dec.com

A-dec Austrálie
Unit 8
5-9 Ricketty Street
Mascot, NSW 2020
Austrálie
Tel.: 1 800 225 010 v Austrálii
Tel.: +61 (0) 2 8332 4000 mimo Austrálii

A-dec Čína
A-dec (Hangzhou) Dental Equipment Co., Ltd.
Building 5, No. 528 Shunfeng Road
Tangqi Town, Yuhang District
Hangzhou, Zhejiang, Čína 311100
Tel.: 400 600 5434 v Číně
Tel.: +86 571 89026088 mimo Čínu

A-dec Velká Británie
Austin House
11 Liberty Way
Nuneaton, Warwickshire CV11 6RZ
Anglie
Tel.: 0800 ADEC UK (2332 85) ve Velké Británii
Tel.: +44 (0) 24 7635 0901 mimo Velkou Británii

CE
1434

86.0092.11 Rev L
Datum vydání 2021-06-21
Copyright 2021 A-dec, Inc.
Všechna práva vyhrazena.
IFUcov6

https://stomdevice.ru - стоматологическое и зуботехническое оборудование с доставкой по России и СНГ